

„Corona“, den 17. April 2020

Liebe DFG-Eltern, ([version française, voir en bas](#))

Sie alle werden, so wie wir, mit Spannung die Verlautbarungen der Ministerpräsidentenkonferenz vom vergangenen Mittwoch erwartet haben.

Was bedeutet all das nun im konkreten Fall?

- 1) Das **Homeschooling** (s. dazu unsere Rahmenrichtlinien unten) geht ab Ende der Osterferien weiter und das bis mindestens 4. Mai, für die meisten Klassen sogar noch darüber hinaus, wie lange, das wissen wir noch nicht.
- 2) **Ab dem 4. Mai** sollen höchstwahrscheinlich lediglich die Klassen Te und 1e in der Schule unterrichtet werden, wie und unter welchen konkreten Sicherheitsmaßnahmen, das werden wir in den kommenden 2 Wochen erarbeiten. Ob überhaupt, das hängt auch von der Ausgangssperre ab, der die in Frankreich wohnenden Schüler*innen noch bis mindestens 10. Mai unterliegen. Weitere Informationen dazu lassen wir Ihnen in der kommenden Woche zukommen.
- 3) Unsere als „Plan B“ herausgegebenen **Abiturtermine** stehen sehr in Frage, wir warten hier noch weiterhin auf Vorgaben von unserer „commission tripartite“.

Ad 1) Innerhalb der erweiterten Schulleitung haben wir am gestrigen Donnerstag nun folgende **Rahmenrichtlinien für die Fortsetzung des Homeschooling** festgelegt:

- Für jede Klasse wird es einen Wochenplan geben, den die einzelnen Fachlehrer*innen ausfüllen, in diesem Plan wird auch vermerkt sein, wenn es in der entsprechenden Stunde Videounterricht gibt. Dieser Plan wird den Schüler*innen über den/die Klassenlehrer*in zugestellt oder er wird online gestellt. In der ersten Woche nach den Ferien kann dies evtl. noch 2-3 Tage dauern.
- Die Schüler*innen sind angehalten, so gut es geht die Zeiten des eigentlichen Stundenplanes einzuhalten, d.h. sich zu den jeweiligen Zeiten mit den entsprechenden Fächern zu beschäftigen; Videoschaltungen sollen auch zu den entsprechenden Stundenplan-Zeiten abgehalten werden, damit es keine Überlappungen mit anderen Fächern gibt.
- Besondere Bedeutung im Rahmen des Homeschoolings sollen die Hauptfächer haben, die Nebenfächer sollen nur mit geringerem Arbeitsumfang bedacht werden.
- Die jeweiligen Klassenlehrer*innen koordinieren die Wochenpläne um zu gewährleisten, dass nicht ein „Zuviel“ der Arbeit und Aufgabenstellung entsteht.
- Sollte es für Ihr Kind Schwierigkeiten geben, damit es in den erforderlichen Fällen am PC arbeiten kann, so lassen Sie uns und/oder die Klassenlehrer bitte wissen, wir können überlegen, ob wir da Abhilfe schaffen können.

Ad 3) Zum **Abitur**:

Ob überhaupt und, wenn ja, wie die schriftlichen und mündlichen Abiturprüfungen stattfinden können/sollen, das bleibt weiterhin im Ungewissen, was für unsere Abiturient*innen und ihre Familien äußerst unbefriedigend ist. Wir warten hier stündlich auf klare Vorgaben unserer übergeordneten Behörden. Die Abiturient*innen und ihre Eltern haben dazu eine Extra-Mitteilung mit mehr Einzelheiten erhalten.

Liebe Schülerinnen und Schüler,

Wir wünschen Euch nun alles Gute für die kommende Zeit, v.a. auch sinnvolles und gezieltes Arbeiten.

Wenn es Euch mal langweilig wird und Ihr Sehnsucht nach uns habt, so schaut Euch den folgenden Film an:

<https://www.youtube.com/watch?v=HP8DqP2HQJ0&feature=youtu.be>

Viele Lehrer*innen und Mitarbeiter*innen haben hier mitgewirkt um Euch aufzumuntern und um zu zeigen, dass wir trotz der räumlichen Entfernung in diesen schwierigen Zeiten alle zusammen gehören und aneinander denken. Wir danken hier vor allem M. Desigaux und Amelie Richter (DFG-Abitur 2013), die diesen Film initiiert, realisiert und geschnitten haben.

Wenn Ihr wollt, so könnt Ihr klassenweise einen ähnlichen Film realisieren (die besten werden auch Preise erhalten), dazu werden wir Euch mit dem kommenden Elternbrief einige Vorgaben schicken.

Mit vielen und augenzwinkernden Grüßen ☺

Johannes Remmer und Christiane Polowykow

Deutsch-Französische Schulleitung DFG

Chers parents, chers élèves,

Nous espérons que vous avez passé de belles fêtes de Pâques et que vous et vos proches vous portez bien.

Comme vous le savez, nous attendions les conclusions de la réunion qui a eu lieu mercredi entre Mme Merkel et les Présidents des différents Länder. Malheureusement, à ce stade, nous n'avons toujours pas tous les éléments pour répondre à toutes les questions que vous vous posez.

Cependant, nous pouvons déjà vous annoncer que :

- 1) La continuité pédagogique (dont vous trouverez les modalités ci-dessous) continuera à être assurée après les vacances de Pâques, et ce jusqu'au 4 mai minimum pour la plupart des classes et pour une période encore indéterminée dont nous ne connaissons pas la durée.
- 2) A partir du 4 mai, nous n'accueillerons probablement que les classes de 1ères et de Terminales et nous sommes en train d'étudier la faisabilité pour garantir les mesures de sécurité autant aux élèves qu'aux personnels. Ce retour dépendra bien entendu aussi des mesures de confinement qui seront encore en vigueur en France jusqu'au 10 mai.
- 3) Notre calendrier du baccalauréat „plan B“ est aussi remis en cause. Nous avons déjà saisi la commission tripartite à ce sujet et sommes en attente de ses retours.

Nous étions, hier matin, en réunion avec la direction élargie et avons fixé ensemble les modalités de la continuité pédagogique :

- Tout d'abord, si vous avez des problèmes d'équipement (ordinateur, tablette,...) et/ou de connection, n'hésitez pas à en informer le professeur principal de la classe le plus rapidement possible
- Il sera demandé aux élèves, dans la mesure du possible, de travailler selon l'emploi du temps normal de la classe afin non seulement de maintenir le bon rythme de travail mais aussi pour éviter que deux visio-conférences se fassent simultanément.

- Un „plan de travail“ pour une semaine sera rempli par chaque membre de l'équipe pédagogique de la classe. Il sera mis en ligne pour que les enfants puissent se projeter et s'organiser pour la semaine. Il devrait aussi permettre d'éviter une surcharge ou une concentration de travail trop importante. Les PP veilleront à garantir un juste équilibre. Figureront également sur ce plan, les horaires des visio-conférences. Pour la première semaine après les vacances, il ne sera pas encore complet bien sûr.
- La priorité pour le travail est donnée aux matières principales, les matières secondaires feront l'objet aussi de devoirs mais dans une moindre mesure.

Concernant le baccalauréat, nous nous voyons obligés de reporter les épreuves orales facultatives ainsi que les oraux dans la langue du partenaire. En effet, les élèves côté français sont confinés jusqu'au 10 mai inclus. Là aussi, nous sommes toujours en attente de décisions de nos autorités quant à la tenue des épreuves. Encore une fois, nous sommes conscients du stress et de la tension que cela génère pour nos élèves de terminale, mais les décisions ne nous incombent pas... Une information spécifique parviendra aux élèves de terminale et à leurs parents.

Et pour finir avec une note d'optimisme, nous vous prions de trouver ci-dessous le lien vers une vidéo intitulée „MAILLONS“ réalisée par nos personnels, à l'initiative de Francis Desigaux et d'Amélie Richter, ancienne élève (grand merci à eux !), à destination de toute la communauté du LFA. Par le biais de celle-ci, nous avons voulu montrer que même à distance, malgré la crise du covid-19, nous restons soudés, nous sommes là les uns pour les autres et nous pensons à chacun d'entre vous. Nous invitons chaque classe à relever le défi de monter une telle vidéo, en l'espace de 4 semaines. Les modalités d'attribution du prix de la meilleure vidéo vous seront communiquées dans la lettre aux parents de la semaine prochaine.

<https://www.youtube.com/watch?v=HP8DqP2HQJ0&feature=youtu.be>

En vous souhaitant à toutes et à tous un excellent week-end, prenez soin de vous et portez vous bien.

L'équipe de direction